

SDHK nr 11743.

Tryckt: Rep. Dan. nr 3300 (efter *A*); Dipl. Dan. IV:2, nr 62.

Översättning: (till modern danska) Danmarks Riges Breve IV:2, nr 62.

Jämför DS nr 10231 ovan. Jämför även SDHK nr 14607 (1396 28/6) där Kristina Konstantinsdotter donerar egendomar i bland annat Skrävlinge till Bosjö kloster.

Om Skånebrevsförteckningarna se I. Friedlaender i MRA 1958, s. 61 ff.

^a *Årtalet skrivet i marginalen.*

¹ *Naffentorp i Bunkeflo socken.* ² *Näsby i Nosaby socken.* ³ *Skrävlinge socken.*

10249

1380 september 30

Johan Skräddare i Flen utfärdar öppet brev om sitt lagenliga jordskifte med Bo Jonsson, drots i Sverige. Utfärdaren överläter med sina vänners och släktingars samtycke 14 penningland jord i Harpsund och 2 ½ penningland jord i Mellösa (båda) i Mellösa socken i Villåttingen i utbyte mot 1 örtugland jord i Flen, 10 penningland jord i Salsta och 6 penningland jord i Lida (alla) i Flens socken i Oppunda (härad). Utfärdaren avhänder sig och sina arvingar egendomarna i Harpsund och Mellösa med alla tillagor och överläter dem till Bo Jonsson och hans arvingar på evig tid med full ägande- och dispositionsrätt utan vidare krav från utfärdaren, hans arvingar eller någon på deras vägnar efter denna dag.

Utfärdaren ber Anders Mattsson, Lars Birgersson, herr Jöns i Mellösa och Nils Djäken, häradshövding i Oppunda, att besegla då han själv saknar sigill.

Orig. på perg. (20,9 x 13,9 cm, uppveck 1,2 cm; 19 rader), Sv. Riksarkivet.

SDHK nr 11748.

Regest: RPB nr 1523.

Om Jöns i Mellösa se M. Collmar, Strängnäs stifts herdaminne I (1977), s. 430, och om Nils Djäken som ställföreträdande häradshövding i Oppunda, se J. E. Almquist, Lagsagor och domsagor i Sverige I (1954), s. 99.

Om Mellösa se DMS, Södermanland 2:4, s. 169–177.

Thet scal allom mannom witherlikit wara som thetta breff see ælla høra at jac Joan Skrædare j Flene kænnis medh thesso myno vpno brefue mic medh samphikkio mynna vina oc frænda medh ja oc beradhno modhe hafwa giort eet vitherlikit oc laghlikit jordha skipte medh erlikom oc welbornom manne Bo Jonsson drozste j Swerike j swa mato som hær æpter sigx, at jac honum ok hans arfuum til æuerdelika ægho vplater fioghartan pæningxland jordh j Harposunde oc halff tridhi pæningxland jordh ij Mædhilløsum ij Mædhilløsa sokn j Villatung liggjande, fore hwilken godz fornempde Bo Jonsson mic ater vplot fore jnnan rætto skipte eet ørthugland jordh j Flene / tyo pæningxland jordh j Salustom oc siex pæningxland jordh j Lydthom j Flen sokn j Vppunde liggjande. Oc thy afhænder jac mic oc mynom arfwom thessa forscripna jordh j Harposunde oc ij Mædhilløsum swasom medh hws, jordh, akrom oc ænghiom, scoghom oc fiskevatnom medh allom thera tillaghom nær bý oc fiærren j vato oc thorro nempdo oc onempdo engo vndan takno. Ok tileyghnar jac them oc hemol gør fornempda Bo Jonsson oc hans arfwom til æuerdelika ægho / swa at thæn fornempde Bo Jonsson medh synom arfuum ma thessa forscripna jordh wænda oc sælia skipta oc allalethis skipa æpter synom eyghnom wilia som honum nyttast oc bæst sýnis ohindrat oc oqwalt^a fore mic oc

mýnom arfuum oc fore hwariom manne a mýna væghna æpter thænna dagh / Til huilkens breffs mere wisso oc høghre bewaring jac bedhis ærlika manna jncighle fore thetta mædhan jac ey jncighle hafuer, swasom Andris Matisson, Laurens Birgersson, herra Jønissa j Mædhilløsum oc Niclissa Diekns heradzhøfthingia j Vppunde. Scriptum anno Dominj Mccclxxx, dominica proxima post beati Michaelis archangeli.

På baksidan (med olika händer):

Littera de Joan Skrædara in Flene per xiiij denarios terre in Harposund
j Mædhaløsa sokn j Villatung^b
7: c

Sigill: nr 1–4 endast skåror i uppvecket.

^a Bokstaven l efter rättelse från t. ^b Härefter möjligen ett överstruket l.

10250

1380 oktober 3

Ernvast i Hestad, häradshövding i Skärkind på Peter Tomassons vägnar, ger på rätt tingsplats och tingsdag fasta åt ärlig man Sten Bosson på ½ attung jord i Bullerum (i Yxnerums socken) med alla tillagor. Jorden har han köpt av beskedlig man Magnus Petersson för 18 mark penningar, varvid 4 ½ mark värderas till 1 mark lödig. Fastar tillsammans med utfärdaren är Håkan Fadernesson, Inge i Dammvik, Inge i Långsätter, Inge i Eke, Harald i Vrå, Peter Finsson, Håkan Johansson, Kettilbjörn i Åkerby, Karl i Skyllinge, Håkan Petersson och Ingemar i Berga.

Utfärdaren beseglar.

Orig. på perg. (22,5 x 6,9, uppveck 1,7 cm; 9 rader), Sv. Riksarkivet.

SDHK nr 11749.

Regest: RPB nr 1524.

Om Ernvast (Ernilsson) i Hestad som underhäradshövding i Skärkinds härad, se J. E. Almquist, Lagsagor och domsagor i Sverige I (1954), s. 313 f.

Om väpnaren Sten Bosson (Natt och Dag), som senare blev riddare, se SRM s. 73–74.

Utfärdaren står även med som faste.

Allom thætta breef høra ælla se wari thet witirlikith ath iak^a Æruaster ii Heedhstadh-um¹ aa Pedhar Tomasons vægna hæræzhobdinge^b ii Scærkinda hæræde hauir æa^c rættom tingstadh ok rættom tingsdagh ærlekom manne Stene Boson fæsto lysth ouer een half attungh iordh ii Ballarume medb akir ok ængh ok allom tillaghom ængo vndan taghno huarte ii vato ælla thorro huølkit han hauir køpth aaf biscedhelikom manne Mangnose Padharson fore xviii marca pæninga ii swa godha bereedhningh ath huar half fæmta marca giorde ena marca lødhogha^d, thæssom xii medb^e mik aa festo haaldande swasom æru Haquinus Fadherif, Ingo in Donawik², Ingo⁸ ii Langasætir³, Ingo ii Eke⁴, Haraldir ii Wra⁵, Pe[ter]^h Fi[n]zsonⁱ, Haquon Joason, Kiættilbiorn ii Akirby⁶, Karl ii Scyoldungum⁷, Haquon Pætaron, Ingemarus ii Biærghum⁸. Til thæs mere wisso ok skæla hængir iak hær mith insighil fore thætta breef.